

# DALMA PANZIÓ

Balatonvilágos

## ÉTLAP - SPEISEKARTE

### LEVESEK SUPPE

- |  |        |
|--|--------|
| 1. Újházi tyúkhúsleves<br>Hühnersuppe nach Újházi Art      | 480 Ft |
| 2. Húsleves finommetélttel<br>Fleischsuppe mit Fadennudeln | 320 Ft |
| 3. Erőleves tojással<br>Kraftbrühe mit Eigelb              | 320 Ft |
| 4. Bográcsgulyás<br>Kesselgulasch                          | 690 Ft |

### FRISSEN SÜLTEK PFANNENGERICHTE

- |  |          |
|--|----------|
| 5. Csirkemellfilé szezámagos köntösben rántva, burgonyapürével<br>Paniertes Hühnerbrustfilet im Sesammantel mit Kartoffelpüree   | 1.090 Ft |
| 6. Wellness-tál<br>(rostonsült csirkemellfilé salátaágyon, kápos-joghurtos öntettel)<br>Wellness-Platte<br>(gegrillte Hühnerbrust auf Salatbett mit Dill-Joghurtsosse) | 1.190 Ft |
| 7. Rostonsült sertésborda tejszínes gombával, párolt rizzsel<br>Schweinskotelette vom Rost mit Pilzsahnesosse und gedünstetem Reis                                     | 990 Ft   |
| 8. Rántott sertésborda vajban forgatott petrezselymes burgonyával<br>Paniertes Schweinekotelette mit Petersilienkartoffeln   | 990 Ft   |
| 9. Cordon bleu (sajttal, sonkával töltött sertésborda)<br>Cordon bleu (gefülltes Schweinekotelette mit Käse und Schinken)  | 1.390 Ft |

- |  |          |
|--|----------|
| 10. <i>Cigánypecsenye hasáburgonyával</i><br><i>Zigeunerbraten mit Pommes frites</i>   | 1.190 Ft |
| 11. <i>Sertéskaraj Óvári módra</i><br><i>(natúr sertéskaraj piritott gombával, sonkával, sajttal, vegyes körettel)</i><br><i>Schweinskarree nach Óvári Art</i><br><i>(Schweinskarree vom Rost mit Pilzen, Schinken und Käse, gemischter Beilage)</i>   | 1.390 Ft |
| 12. <i>Grill-tál egy személyre</i><br><i>(csirkésaslik, fokhagymás tarja, hasáburgonyával)</i><br><i>Grill-Platte für eine Person</i><br><i>(Hühnerspiess, Schweinekamm mit viel Knoblauch, Pommes frites)</i>   | 1.500 Ft |
| 13. <i>Csülök Pékné módra két személyre</i><br><i>(egészben sült csülök, egész burgonyával, sülthagyma halommal)</i><br><i>Gegrillte Schweinshaxe nach Bäckerin Art für zwei Personen</i><br><i>(gebackene Schweinshaxe mit gebratenen Kartoffeln und Zwiebeln)</i>  | 2.900 Ft |
| 14. <i>Dalma-tál 2 személyre</i><br><i>(sajttal, sonkával töltött sertéskaraj, pikáns csirkemellfilé tejszínes gombamártással, rántott sajtszeletek tartármártással, hasáburgonyával, francia zöldkörettel és rizzsel)</i><br><i>Dalma-Platte für 2 Personen</i><br><i>(Schweinskarree mit Käse und Schinken gefüllt, pikanter Hühnerbrust mit Pilzsahnesauce, paniertem Käse, Pommes frites, französische grüne Beilage und Reis)</i> | 3.200 Ft |

### KÉSZÉTELEK HAUPTGERICHTE

- |   |          |
|---|----------|
| 15. <i>Vörösboros marhapörkölt sósburgonyával</i><br><i>Rindergulasch mit Rotwein verfeinert und Salzkartoffeln</i> | 990 Ft   |
| 16. <i>Töltött paprika sósburgonyával</i><br><i>Gefüllte Paprikaschoten in Tomatensosse mit Salzkartoffeln</i>      | 790 Ft   |
| 17. <i>Brassói aprópecsenye</i><br><i>Schweinegeschnetzeltes nach Brassói Art mit Bratkartoffeln</i>                | 1.090 Ft |

**HALÉTELEK  
FISCHGERICHTE**

- |  |          |
|--|----------|
| 18. <i>Balatoni halászlé</i><br><i>Ungarische Fischsuppe nach Plattensee Art</i>   | 950 Ft   |
| 19. <i>Pontyfilé rántva burgonyapürével</i><br><i>Paniertes Karpfenfilet mit Kartoffelpüree</i>  | 1.050 Ft |
| 20. <i>Roston pontyfilé tejszínes gombamártással, vegyes körettel</i><br><i>Karpfenfilet vom Rost mit Pilzsahnesosse, gemischter Beilage</i> | 1.290 Ft |

**SALÁTÁK  
SALAT**

- |  |          |
|--|----------|
| 21. <i>Káposztasaláta</i><br><i>Krautsalat</i>   | 200 Ft   |
| 22. <i>Paradicsomsaláta</i><br><i>Tomatensalat</i>   | 250 Ft   |
| 23. <i>Uborkasaláta</i><br><i>Gurkensalat</i>  | 250 Ft   |
| 24. <i>Vegyes saláta</i><br><i>Gemischter Salat</i>  | 300 Ft   |
| 25. <i>Csemege uborka</i><br><i>Delicatesse Gurken</i>   | 250 Ft   |
| 26. <i>Fitness saláta</i><br><i>(friss paradicsom, paprika, uborka, káposztasaláta, kapros joghurtos öntettel)</i><br><i>Fitness-Salat</i><br><i>(frische Tomaten, Paprika, Gurken, Krautsalat mit Dill-Joghurt Sauce)</i> | 550 Ft   |
| 27. <i>Cézár saláta</i><br><i>(pirított csirkemellfilé friss salátaágyon, reszelt sajttal)</i><br><i>Cesar-Salat</i><br><i>(Hühnerbrustfilet vom Rost auf frischem Salatbett mit geriebenem Käse)</i>                      | 1.050 Ft |

**GYERMEKMENÜK  
KINDERGERICHTE**

28. *Dagobert kedvence* 550 Ft  
(rántott sertésszelet hasáburgonyával, ketchup-al)  
*Leibgericht von Dagobert*  
(Paniertes Schweineschnitzel mit Pommes frites, Ketchup)
29. *Pinoccio kedvence* 450 Ft  
(spagetti ketchup-al vagy ahogy szereted tejjel, sajttal)  
*Leibgericht von Pinoccio*  
(Spaghetti mit Ketchup oder mit Rahm und Käse)
30. *Kishableány kedvence* 550 Ft  
(rántott sajt, burgonyapürével)  
*Leibgericht von Mermaide*  
(Paniertes Käse mit Kartoffelpüree)

**DESSZERTÉK  
NACHSPEISE**

31. *Ízes, kakaós, fahéjas palacsinta* 280 Ft  
*Palatschinken mit Aprikosenmarmelade, Kakao, Zimt*
32. *Túrós palacsinta* 350 Ft  
*Palatschinken mit Quark*
33. *Somlói galuska* 450 Ft  
*Somlauer Nockerln*
34. *Rántott Camembert, tejszínes áfonyalekvárral* 590 Ft  
*Paniertes Camembert mit Heidelbeer Marmelade*

*Meglévő alapanyagainkból kívánság szerint  
bármilyen ételt elkészítünk.*

*Aus den Zutaten unserer Küche bereiten wir auch gerne  
andere Speisen nach ihren Wünschen zu.*

2005. augusztus 14.

# DALMA PANZIÓ

Balatonvilágos

## ITALIAP - GETRÄNKEKARTE

### *Csapolt sör – Bier vom Fass*

	0,3 l	0,5 l
Gösser	210 Ft	390 Ft

### *Palackozott sörök – Flaschenbier*

	0,5 l
Dreher Pils	350 Ft
Heineken	400 Ft
Gösser	350 Ft
Schlossgold	340 Ft
Soproni	280 Ft
Edelweiss	440 Ft
Amstel Bock	360 Ft
Amstel Beer Lager	380 Ft

### *Tokaji borok – Tokajer Wein*

	0,5 l
Szamorodni száraz, édes	1.900 Ft
Aszú 3 puttonyos	2.600 Ft

### *Balatoni borok – Plattensee Wein*

	0,75 l
Olaszrizling	1.150 Ft
Szürkebarát	1.150 Ft
Muskotály	1.150 Ft
Kékoportó	1.150 Ft
Kékfrankos	1.150 Ft

### *György-Villa borok – György-Villa Wein*

	0,75 l
Etyeki Sauvignon Blanc	2.600 Ft
Etyeki Chardonnay	2.600 Ft
Pázmándi Pinot Noir Rosé	2.600 Ft
Villányi Cabernet Sauvignon	2.600 Ft
Merlot	2.600 Ft

### *Hungarovin borok – Hungarovin Wein*

	0,75 l
Egri Bikavér	2.100 Ft
Erlauer Stierblut	